

## Yay solat konlan Hawhebreo

### *Nanalita yay Dios a imparalan konan Anak na*

<sup>1</sup> Hin o-nan panaon, nanalita yay Dios konlan kapapo-papoan tamo nin lako a bisis tan ha nangasasari a sistima, a imparalan na konlan pawpropita na.

<sup>2</sup> Kot hawanin hoyot a panaon ay nanalita ya kontamo, nin imparalan konan Anak na. Yay Anak na a pinapalsa na nin sansinakban, tan hiyay intatala nan mag-ikon nin halban.

<sup>3</sup> Angka-kit konan Anak yay kalinggasan nan Dios, ta no pa-no yay Dios, anorin nay namaot. Hiyay ampag-ingat ha intiron mondo ha kapangyarian nin main nan halita. Pa-makayari nan ginwa a paralan, pigaw ma-linisan tamo ha main tamon kawkasalanan, tinomoklo ya ha wanan nan Dios a Makapangyayari itaw ha langit.

### *Mas mata-gay yay Anak nan Dios konlan aw-anghil*

<sup>4</sup> Ginwa nan Dios, a mas mata-gay yay Anak konlan aw-anghil, tan ma-kit yadti bana ta yay ha-way na kona ay “Anak”, kot konlan aw-anghil ay “anghil” bongat.

<sup>5</sup> Nga-min, main nakasolat ha Masanton Kasolatan a hinalita nan Dios, [a nitama konan Anak na hin in-abing ya ha mondo,] kot nika-kanomay kay na hinalita yay anodti ha hinoman a anghil na, wana:

“Hika a Anak ko. Hawanin ay an-ipa-kit ko a hikoy Ama mo.”

Anodti ot a wana:

“Hikoy Ama na, tan hiyay Anak ko.”

<sup>6</sup> Tan wana ot ha pa-mihogo na iti ha babon lota konan yadtin Anak na, a pa-hal kalingkakaan nin halban,

“Dapat yan sambawon nin halban lan aw-anghil ko.”

<sup>7</sup> Kot tongkol konlan aw-anghil, anodti wanan Dios,

“Hilay aw-anghil ay ihohogo kon bongat, a maari kon gamiton bilang lopot o kari apoy.”

<sup>8</sup> Balo ta konan Anak na, anodti wanan Dios,

“Yay trono mo, O Dios ay homin panganggawan, tan yay pa-mag-ari mo ay matoyngong.”

<sup>9</sup> Angkalilikot ka ha matoyngong a gawgawa, balo ta antiplonon moy karoakaan. Kanya hiko a Dios tan Dios mo syimpri, binyan katan karangalan, a pangibatan mas maliga ka konlan kawkalamoan mo.”

<sup>10</sup> Wana ot Dios konan Anak na,

“Hika, Katawan, a namalsa nin babon lota hin kalin-oo-nawan ot, tan hika syimpri a ginomwa nin kalangitan.

<sup>11</sup> Ya-rin halban ay biig main panganggawan, kot hika balo ay magpatoloy anggan-angga. Iya, ya-rin halban ay biig ando-maan a bilang ha doloh,

<sup>12</sup> tan pa-hal lolonon mo a bilang ha a-say alimonmon a maanloh, ta hagilyan nin bayo. Kot hika, ni daoto ay kay ka mangoman, tan homin kan panganggawan.”

<sup>13</sup> Hila balo a aw-anghil, nika-ka-noman ay kay na hinalita nin Dios ha hinoman konla yay anodti [a bilang ha nakasolat tongkol konan Anak na], “Iti ka tomoklo ha wanan ko, ta taga-nan mon igwa ko ha aypa kapangyarian mo hilay kawkontra komo\*.”

<sup>14</sup> Anya hila man no-nin a aw-anghil? Aw-ispirito hila a ma-magsirbi nan Dios, ta ihohogo na hila, para tomambay ha tawtawon makatanggap nin kalipyasan.

## 2

### *Panga-gotan tamoy tama a totoro*

<sup>1</sup> Kanya, [bana ha kata-gayan katongkolan ni Jesus ay] kailangan mas lalo tamon panga-gotan hosto yay totoro tongkol kona a nalngo tamo, pigaw kay tamo mitalon.

<sup>2</sup> Nga-min, maskin yay kasogoan nan Dios a imbalita lan aw-anghil koni Moises ay potog, ta hiladtaw a kinomontra o kay nakahonol konan ya-rin ay nananggap nin parosan marapat konla.

<sup>3</sup> Kanya, mas lalon kay tamoy namaot maka-pa-lilih ha parosa, no po-layan tamon bongat yadtin na-pakaalagan kalipyasan, lalo paot ta yadtin kalipyasan ay o-nan imbalita mismo ni Jesu-Criston Katawan, bi-sa hilay nakalngo kona ay pinaptogan lay namaot yadti kontamo ha pangangaral la.

<sup>4</sup> Tan yay Dios mismo a namaptog ha an-ipangaral la, ta binyan na hilan kababaan nin

---

\* **1:13 1:13** Ha Griego: Iti ka tomoklo ha wanan ko anggan igwa ko ha aypa nin ayi mo hilay kawkontra komo.

makagwa nin kawka-paka-ngap a gawa, a bilang ha nangasasari a mawmilagro a pamilbian nin main nan kapangyarian, tan binyan na hila ot nin lawlaloman kababaan, a magwa la ha pangongo-na nan Masanton Ispirito na. Yaddi ay inimbi nan Dios konla ayon ha main nan kalabayan.

*Naglalaman Tawo hi Jesus pigaw malipyas tamo*

<sup>5</sup> Hawanin, ambo ha aw-anghil impahakop nan Dios yay ba-yon mondo, a antokoyon mi, nokay ha tawo,

<sup>6</sup> ta oyay nakasolat ha a-say partin Masanton Kasolatan, wana:

“Anongkot kari, O Dios, ampanomtomon mo ot a tawo?

O hino ya kot para ipag-inakit mo?

<sup>7</sup> Ginwa mo yan maaypa konlan aw-anghil ha domali a panaon,

balo ta pa-makayari, mata-gay bilang ari a karangalan na tan posisyon.

[Ha halban mon pawpinalsa, ginwa mo yan mamoon,]\*

<sup>8</sup> ta inigwa moy halban ha aypa nin main nan pamomoon.”

Hin inigwa nan Dios yay halban ha pamomoon nin tawo, homin ni a-say bagay, a kay na inigwa ha pamomoon nin tawo. Kot balo, kay tamo ot angka-kit hawanin a ampamoon anay tawo ha halban.

<sup>9</sup> Kot angka-kit tamodti koni Jesus. Ha domali a panaon ay ginwa na yan Dios nin maaypa konlan aw-anghil, pigaw dalanan nay kamatyan,

a pinangibatan binyan na yan mata-gay a ka-tongkolan tan karangalan. Nga-min, bana ha kaabigan nan Dios ay nilabay na, a domalan hi Jesus ha kamatyan para ha halban tawo.

<sup>10</sup> Yay Dios a main karapatan gomwa ya-rin, ta hiyay pinangibatan nin halban bawbagay, tan para ot kona yadtin halban. Apos na, a lako a tawtawo a mag-in awa-nak na, a mai-ka na ha gloria, kanya pinadalan na hi Jesus ha pa-magdya-dya, pigaw homin yan pa-magkolang bilang Poon nin main tamon kalipyasan.

<sup>11</sup> Hawanin, hi Jesus a ampamabanal kontamo, tan hitamo a anggaw-on nan banal ay asa-say Ama tamo. Kanya kay na ingkaringoy a hawayan na tamon tawtalakaka.

<sup>12</sup> Wanay naor a nakasolat ha Masanton Kaso-latan,

“Ibalita ko konlan tawtalakaka ko yay tongkol komo, O Dios, tan magkanta kon pamomori komo ha main min pa-mititipon para somamba komo.”

<sup>13</sup> Talagan nag-in yan bilang kontamo, ta wana,

“Hiko man ay ampasimala ako konan Dios.”

Bi-sa wana ot,

“Iti ko, kalamo hilay kaparan awa-nak nan Dios a impa-taya na kongko.”

<sup>14</sup> Hawanin, bana ta hilay antokoyon iti a awa-nak nan Dios, kot tawon main lota lalaman, hi Jesus man ay nag-in yan tawo a main laman tan daya. Ginwa nadtì, pigaw ha pa-ngamati na ay alihan nan kapangyarian hi Satanas, a binyan kapangyarian ha kamatyan,

<sup>15</sup> tan pigaw ilibri na tamo ha kali-mowan ha kamatyan, a ampangalipon kontamo lolog biyay.

<sup>16</sup> Iti ma-patnagan a ambo hilay aw-anghil a an-ipag-inakit na, nokay tawtawo a bilang kontamon lawlipi ni Abraham.

<sup>17</sup> Kanya naor, ha halban bawbagay ay nag-in yan bilang kontamon tawtalakaka na, ta ya-rin a kailangan, pigaw hiyay nay Pinakapoon Pari tamo, a mainganga-rowon, tan maptog ha pamagsirbi na konan Dios, tan pigaw hiyay paralan para maalih a kawkasalanan tamon tawtawo.

<sup>18</sup> Kanya, bana ta nagdya-dya yay namaot hin tinokso ya, baba na tamon tambayan hitamoy tawtawon andomalan anamaot ha tawtokso.

### 3

#### *Mas mata-gay hi Jesus dinan koni Moises*

<sup>1</sup> Kanya hikamo, tawtalakaka, a kaparan nag-in banal a tawtawo nan Dios, tan hina-wayan na para maipagkalamoan na ha langit, isipon moyo hi Jesu-Cristo. Hiya yay inhogo nan Dios, tan hiyay Pinakapoon Pari tamo ha katotpol a an-odongan tamo.

<sup>2</sup> Maptog ya konan Dios a nanogo kona, a bilang koni Moises hin yadtaw a maptog anamaot ha main nan pangongo-na konlan tawtawo nan Dios, a pa-hal bali nan Dios.

<sup>3</sup> Hawanin, no pa-no yay tawon ma-ma-dong nin bali kot mas marangal dinan yay bali, anorin kapara, mas marangal hi Jesus dinan hi Moises.

<sup>4</sup> Balang bali ay main anaor namipa-dong, kot yay Dios yay pinangibatan nin halban bagay.

<sup>5</sup> Hin yadtaw, hi Moises ay maptog anaor bilang a-say ma-magsirbi ha gawgawa na konan yay pa-hal bali nan Dios. Kanya yay maptog a pa-magsirbi na ay nag-in pamilbian a potog ana-maot yay an-ipapibalita nan Dios hin hinomonol a panaon.

<sup>6</sup> Kot hi Cristo ay maptog ya bilang Anak nan Dios, ha pangongo-na na konan yay pa-hal bali nan Dios, tan hitamo yadtin pa-hal bali nan Dios, no patoloy tamon ampasimala kona, tan an-ikalilikot yay anta-ganan tamon aw-impangako na, nin kay komapoy a nakom anggan ha hoyot a awlo.

*Ando pakatiboy a olo*

<sup>7</sup> Kanya ta anodti yay wanan Masanton Ispirito nan Dios [konlan kapapo-papoan tamo hin panaon ana ni Ari David, a insolat para kontamoy namaot],

“No hawanin ta ka-totolon na kamon Dios,

<sup>8</sup> ando kamo pakatiboy a olo, a bilang konlan kapapo-papoan moyo a kinomontra ha Dios [hin panaon ni Moises], ta hinobok lay kapasinsyawan na hin itaw hila ha disyirto.”

<sup>9</sup> Wanay naor Dios,

“Anggano man na-kit lan kapapo-papoan moyo a kawka-paka-ngap a gawgawa ko, ha lolog nin a-pat a polo a taon, hinobok la ko ot, no pa-no kaboyot ko hila lan ma-pagpasinsyawan ha gawgawa lan karokaan.

<sup>10</sup> Kanya, mahobhob ako konla hin ya-rin a panaon, wangko, ‘Lawah hilan andomayô

ha kalabayan ko, tan kay la labay pag-aralan yay kawkapanogoan ko.'

11 Kanya ha kahobhoban ko ay pinaghom-paan ko ha sarili ko, a kay hila makaloob ha logar a imparihado kon painawawan la komon nin kalamo ako."

12 Kanya hikamo, tawtalakaka, pakaingat kamo, a homin tana komon komoyo a domoka a pamagnanakom nin ma-hominan katotpol, ta pangibatan bokotan na yay Dios a angkabyay.

13 Nokay masbali mi-wawaliwan kamon inawlo-awlo, lo-gan an-ibi na ot Dios yadtin awlo para manglongo Halita na, pigaw kay homin komoyon maayat gomwa kasalanan, a pangibatan mag-in matiboy a olo moyo.

14 Nga-min, maka-paki-lamo tamon bongat koni Cristo nin homin anggawan, no patoloy tamo ha ma-got a pa-masimala kona anggan ha hoyot a awlo.

15 Wanay naor ha Masanton Kasolatan, a binanggit koy na,

"No hawanin ta ka-totolon na kamon Dios, ando kamo pakatiboy a olo, a bilang konlan kapapo-papoan moyo, a kinontra ha Dios hin panaon ni Moises."

16 Main hiladtaw a ha dobali nin nalngo lay nay bosis nan Dios ay kinontra hila ot syimpri kona. Kot ambo halban lan nilomikol ha nasyon Egipto ha pangongo-na ni Moises ay anodtaw.

17 Hawanin, hino hila man odtaw namahobhob konan Dios, ha loob nin yadtaw a-pat a polo a taon? Ambo doman hila-rin ot a nagkasalanan, kanya halban la ay nati itaw ha disyirto?



<sup>18</sup> Hino hila man wari odtaw pinamibalitaan nan Dios, nin awit pa-maghompa ha sarili na, a kay hila makaloob ha logar a painawawan, a impangako na konla? Ambo doman hila-rin ot syimpri a na-homin katotpol?

<sup>19</sup> Kanya tanda tamo, a kay hila nakaloob, bana ta homin hilay nan katotpol ha Dios.

## 4

*Yay pa-magpainawa nin tawtawo nan Dios nin kalamo ya*

<sup>1</sup> Yadtin impangako nan Dios, a main a-say logar a ma-ka, para painawawan nin kalamo ya ay main anggan hawanin. Kot pakaingat tamo, pigaw homin komon ni a-sa kontamo, a mipabilang ha tawon kay miabot ha logar a impangako nan Dios.

<sup>2</sup> Nga-min, in-abot anamaot yadtin magandan balita kontamo, a main a-say logar a painawawan, a bilang in-abot anamaot konlan kapapo-papoan tamon Israelita, balo ta kay la na-pakinabangan a nalngo la, bana ta kay la pini-pol.

<sup>3</sup> Hawanin, hitamo balo a tinompol yay makaloob nin painawa kalamo yay Dios. Balo ta hiladtaw a na-hominan katotpol ay kay hila nakaloob, ta wanay naor Dios tongkol konla,

“Ha kahobhoban ko ay inhompa kon kay hila makaloob ha logar a imparihado kon painawawan la komon nin kalamo ako.”

Imbalita na-rin a [kay hila makaloob, anggano man ya-rin a logar ay main ana] ta paibat hin pinalsa nay babon lota ay nayari a halban bagay.

<sup>4</sup> Nga-min, main nakasolat ha Masanton Kasolatan tongkol ha ikapiton awlo,

“Nagpainawa yay Dios ha halban gawgawa na hin ikapiton awlo.”

<sup>5</sup> Bi-sa wana ot Dios, a an-oliton ko:

“Kay hila makaloob ha logar a imparihado kon painawawan nin kalamo ako.”

<sup>6</sup> Intonsis, main ya-rin a logar, tan kailangan main lomoob itaw. Balo ta hilay kapapo-papoan tamo, a no-nan nakalngo nin yay magandan balita tongkol konan ya-rin a logar ay kay hilay naor nakaloob, bana ha kay la pa-mi-pol.

<sup>7</sup> Kanya, pa-makalabah nin na-pakaanloh a panaon, hin panaon ana ni Ari David ay nami yay Dios oman nin tyansa. Yadti antokoyon na ha halita “hawanin,” a impanakom na koni Ari David, a an-oliton ko,

“Hawanin, no ka-totolon na kamon Dios, ando kamo pakatiboy a olo.”

<sup>8</sup> Tanda tamo, a anggano man kay hila nakaloob hilay pinango-nawan ni Moises, nakaloob syimpri a aw-awa-nak la ha pangongo-na ni Josue, a kahagili ni Moises. Kanya, yay tyansan makaloob a antokoyon nan Dios iti ay ambo tongkol konan yadtaw logar a pinangawitan ni Josue konla, ta no komon ta yadtaw ana, kay nay na komon imbalita oman nin Dios hin panaon ni Ari David, bana ta nakaloob hilay na itaw.

<sup>9</sup> Kanya naor, tanda tamo a main a-say logar, a itaw tamo makapagpainawa, hitamoy tawtawo

nan Dios, a bilang ha pa-mainawa nan Dios hin ikapiton awlo.

<sup>10</sup> Nga-min, hinoman a lomoob ana ha logar a painawawan, a impangako nan Dios ay tomgon ana ha main nan gawgawa, a bilang anamaot konan Dios, a tinomgon ha main nan pamamalsa.

<sup>11</sup> Kanya pag-inakitan tamo, tawtalakaka, a makaloob tamo konan ya-rin logar a painawawan, ta pigaw homin komon kontamo a maiparis konlan kapapo-papoan tamo, a niparoka bana ha kay la pa-mi-pol.

<sup>12</sup> Nga-min, yay Halita nan Dios ay angkabyay tan makapangyarian, tan kapa-halan nin yadti ay mas matarom dinan ispadan mi-dobali a tarom. No pa-no yay ispada kot baba nan toyhokon tan pihiyayon yay pawpilpoan tamo tan otok ha botol, anorin kaparay namaot yay Halita nan Dios, matolpoh nay main tamon kanakoman pati ispirito, tan tanda na pati lawlaman kaisipan tamo tan tawtatala.

<sup>13</sup> Kay homin kontamon pawpinalsa a makapiari ha Dios, ta halban bawbagay ay biig parada, tan mapatnag ha main nan paninilap. Obaton tamo kona yay halban ha main tamon biyay.

### *Hi Jesus a Pinakapoon Pari tamo*

<sup>14</sup> Kanya, tawtalakaka, patoloy tamon pangagotan yay an-odongan tamon katotpol, bana naor ta main tamon a-say mata-gay a Pinakapoon Pari a nilomoob ana ha kalangitan itaw ha arapan nan Dios, a homin laloma no ambo hi Jesus a Anak nan Dios.

<sup>15</sup> Nga-min, yadtin Pinakapoon Pari tamo ay angkaintindyan nay main tamon kawkapoyan, bana ta hiya man ay tinoksoy namaot ha halban klasin tokso, a bilang andomalan kontamo, balo ta kay ya nagkasalanan.

<sup>16</sup> Kanya ando tamoy na mag-alangan domani konan Dios a mainganga-rowon, ta pigaw matanggap tamoy main nan inganga-ro, tan tambayan na tamo ha main nan kaabigan, ha oras nin main tamon pangangailangan.

## 5

<sup>1</sup> Balang pinakapoon pari nin kaparan Israelita ay pinili ibat ha kaparan tawo, tan binyan katongkolan para magsirbi ha Dios, alang-alang syimpri ha kaparan tawo, ta pigaw mamida-ton ya ha Dios nin rawrigalo tan aw-ayop anamaot a popoolan, para ha kawkasalanan nin tawtawo.

<sup>2</sup> Yay anodtin pinakapoon pari ay mapangabot ya konlan hilay homin tinanda, tan konlan hilay ampakapagkasalanan, bana ta hiya man kot tawo yay namaot a main kawkapoyan.

<sup>3</sup> Bana konan ya-rin a kawkapoyan na ay kailangan mamida-ton yay namaot ha Dios nin aw-ayop, para ha sarili nan kasalanan, ambo kapag para ha kasalanan nin tawtawo.

<sup>4</sup> Yay karangalan nin pa-mag-in pinakapoon pari ay kay makwa nin tawo ha sarili nan kalabayan, nokay yay Dios yay ampangotana, a bilang anaor ha pa-ngotana na koni Aaron.

<sup>5</sup> Anorin kapara, ha pa-mag-in nan Pinakapoon Pari ni Cristo, ambo hiya a namita-gay nin main nan sarili, nokay pinili na yan Dios, ta wana:

“Hika a Anak ko, hawanin ay an-ipa-kit ko a hikoy Ama mo.”

<sup>6</sup> Tan wana ot ha laloman parti nin Masanton Kasolatan,

“Hikay pari anggan-angga, a bilang ha pa-makapari nin yadtaw hi Melquisedec.”

<sup>7</sup> Hin hi Cristo ay iti ot ha babon lota, dinomawat ya ha makhaw a bosis nin main awit kata-tangih, ta dinomaing ya konan Dios, a maka-pipa-lilih komon kona ha kamatyan. Bana ta nagpahakop ya konan Dios, nilngo na ya, ta pinakhaw nay nakom na para makaarap ha kamatyan.

<sup>8</sup> Anggano man Anak na yan Dios, na-tandaan na, no pa-noy kaho-honol iti ha babon lota ha main nan pa-magdya-dya.

<sup>9</sup> Hawanin ta nakomplito nay na yay kawkailangan para ha katongkolan na ay nag-in yay nan Poon nin kalipyasan a homin panganggawan, para ha halban anhomonol kona,

<sup>10</sup> ta imbalita nay naor Dios, a Pinakapoon Pari ya, a bilang ha pa-makapari ni Melquisedec.

### *Dapat mag-in hostoy kaho-honol ha Dios*

<sup>11</sup> Lako komon a labay kon ibalita komoyo tongkol ha pa-makapari ni Melquisedec tan ni Jesus, kot mairap yadtin ipahawang komoyo, bana ta matambangan kamoy nan manglongo.

<sup>12</sup> Ha kaboyotan moyoy nan tinompol, dapat komon ampaka-pituro kamoy na, kot bilang kailangan moyo ot paytin main mamipalinon oman nin aw-o-nan aral, a intoro komoyo

tongkol ha Halita nan Dios. Kapa-halan moyo ay bilang ot kolaw a ampongailangan ot gatas, ta pahal kay moyo ot baba mangan nin mangatiboy a pa-mangan, [yay labay totolon, mangairap a aral.]

<sup>13</sup> Nga-min, yay pa-hal ampaggatas ot ay kay na ot angkaintindyan yay totoro, a dapat tamon magbiyay nin maptog, ta bilang yan kapiabing, [labay totolon, bilang yan ba-ba-yo tinompol.]

<sup>14</sup> Kot yay pa-hal matiboy a pa-mangan ay para konlan naka-tanda ana, a maiparis ha hostoy na ha idad, ta kabisado lay nan bilbion yay balang gawa, no labah o doka.

## 6

<sup>1</sup> Kanya hawanin, ando tamoy na magpirmi ha kaa-aral nin yay aw-o-nan totoro tongkol koni Cristo, nokay magpatoloy tamoy na ha tawtotoro tongkol ha hoston kaho-honol ha Dios. Ando tamoy na olit-oliton pag-aralan yay aw-o-nan totoro a bilang ha kabo-bokot ha klasin gawgawa a mamiabot ha kaparosawan, yay totoro tongkol ha katotpol konan Dios,

<sup>2</sup> yay totoro tongkol ha klasin pa-maotismo o yay pa-mibabon gamot ha olo lan hilay anidawat, o yay tongkol ha pa-morong mabyay nin hilay ni-kati, tan yay pa-ngokom nan Dios no ayti hila mi-ka anggan-angga.

<sup>3</sup> Masbali magpatoloy tamoy na hawanin ha tawtotoro tongkol ha hoston kaho-honol ha Dios. Gaw-on mi na-rin no iaboloy nan Dios.

<sup>4</sup> (4-6) Nga-min, no main kontamo a kaparan na-hawangan anay kaisipan tongkol koni Jesus,

nakaranas nin kalipyasan a payabol nan Dios kontamo, nananggap anamaot nin Masanton Ispirito nan Dios,

<sup>5</sup> (5) tan na-laman-laman lay namaot a labah yay Halita nan Dios, tan nakaranas nin kapangyarian nan Dios a ipa-kit nan hosto ha lomato a panaon,

<sup>6</sup> (6) ta bi-sa wari binokotan ladtin halban, imposibli hilay nan ma-paombabalin oman, bana ta bilang lan an-ipasak yay Anak nan Dios nin paolit-olit tan an-iparingoy ha arapan nin lako a tawo.

<sup>7</sup> Nga-min, hitamoy halban a pirmin ampakalngo Halita nan Dios ay pa-hal lota a mabotbot angkaabagatan. Hawanin, main kontamo a kapa-halan kot lota a antoboan nin lawlabah a tanaman a ma-pakinabangan nin ampamalawat. Yadti ay ambindisyonan nan Dios.

<sup>8</sup> Main anamaot pa-hal lota a antoboan bongat dawdikot tan dawdowih, kanya an-itoring homin kwinta. Yadti ay ihompa nan Dios ta bi-sa yay ogotan ay popoolan.

<sup>9</sup> Kot, mablin tawtalakaka, anggano man anodti a sawsinolat mi, angka-sigoro mi syimpri a labah a pamimiyay moyo gawa nin pa-milipyas nan Dios komoyo.

<sup>10</sup> Matoyngong a gawa nan Dios ta kay na anlingwanan yay gawgawa moyon kaabigan, tan yay pa-manglabi moyo kona a impa-kit moyo tan anggan hawanin patoloy moyo ot syimprin an-ipa-kit ha kata-tambay moyo ha kaparan tawtawo nan Dios.

<sup>11</sup> Yay apos mi ha balang a-sa komoyo, tawta-lakaka, ay komon patoloy kamon mag-inakit ha main moyon katotpol anggan ha hoyot a awlo, pigaw sigorado moyon matanggap a halban an-asahan moyon pawpangako nan Dios.

<sup>12</sup> An-ibalita kodti komoyo pigaw kay kamo tomambangan, nokay masbali magpatoloy kamo ta aligon moyo hilay hin o-na a naka-tanggap nin pawpangako nan Dios bana ha main lan katotpol tan pa-magpasinsya.

### *Sigorado yay pangako nan Dios*

<sup>13</sup> Bilyon moyo hin nangako yay Dios koni Abraham. Bana ta labay nan pa-goton a pangako na kona, naghompa ya koni Abraham ha sarili na, bana ta homin anan laloman mas mata-gay ot kona.

<sup>14</sup> Oyay impangako na koni Abraham, wana, “Payabolan ta payabolan katan abig, tan palabongon ta palabongon koy lipi mo.”

<sup>15</sup> Kanya, bana ta nagpasinsya yan nana-gan hi Abraham, nangyari naor yadtin impangako nan Dios kona.

<sup>16</sup> Hawanin, no tawoy ampaghompa, ambangiton nay ngalan nan Dios o maskin anya a mata-gay ha tawo, pa-mipa-kit a potog a anhalitaon na. Ha anodtin paralan matgon yay anyakaman a pa-mi-porpya.

<sup>17</sup> Bana ta anorin, impa-kit nay namaot Dios a ka-gotan pangako na, ta pinanompaan nadtin ta labay nan lalon ipaintindyan konlan hilay pinangakoan na a kay homin pangongoman a main nan plano.



<sup>18</sup> Anorin anamaot kapara kontamo, main loway bagay a kay mangoman a ma-pangagotan tamo: o-na, yay pangako nan Dios ta kay naor maari a mangalotoy ya, tan ikalwa, yadtin impangako na ay pinanompaan na ot. Kanya makhaw a nakom tamo, hitamoy pa-hal nagpakopkop kona, a matanggap tamoy ampasimalaan tamon impangako nan ibi kontamo ha lomato a panaon.

<sup>19</sup> Yadtin ampasimalaan tamo ay bilang ha a-say angkla a sigorado tan ma-got, a pa-hal nakapondoy na ha dobali nin kortina a impagdibisyon ha pa-hal Masagradon Tolda, [labay totonon, ha kamainan nan Dios.]

<sup>20</sup> No-na yay nan nilomoob itaw hi Jesus alang-alang kontamo. Hiya a Pinakapoon Pari tamo anggan-angga a bilang anamaot ha pa-makapari ni Melquisedec.

## 7

### *Mata-gay a pa-makapari ni Melquisedec*

<sup>1</sup> Yadtin hi Melquisedec ay ari nin Salem hin panaon ni Abraham, tan a-sa ya ot a pari a ampagsirbi konan Dios a sangkata-ta-gayan. Hiya yadtaw nanakbat koni Abraham hin nangibat ya ha pa-maki-laban ta na-pati na hilay awari a kontra kona, ta bi-sa binindisyonan na hi Abraham.

<sup>2</sup> Inimbi ni Abraham kona yay ikamapolo a partin halban nakwa na ha main nan pa-maki-laban bana ta a-sa yan pari nan Dios.

Yadtin hi Melquisedec ay loway maiha-way kona. O-na, "Maptog a Ari" ta ya-rin a kanaboan

nin ngalan na. Ikalwa, “Ari nin Katinokan” bana ta ari ya nin Salem, a yay labay totonon kot katinokan.

<sup>3</sup> Homin binanggit a main yan tatay o nanay o lipi a maari nan inibatan. Homin anamaot ma-paka-kitan nin main nan kapangabingan ni kamatyan. Kanya ma-halita tamo a yadtin hi Melquisedec ay pa-hal pari yan anggangan-angga bilang konan Anak nan Dios.

<sup>4</sup> Isip-isipon moyo a kata-gayan nin ingkatawo ni Melquisedec. Nga-min, mismon hi Abraham a pinakaama nin hitamoy Israelita ay inimbi na konay ikamapolo nin yadtaw nakwa na ha pamaki-laban.

<sup>5</sup> Tanda tamo a hiladtaw pinili ha lipi ni Levi para mag-in pawpari ay main hilan karapatan ayon ha kawkapanogoan nan Dios nin mananggap ikamapolo nin halban angka-kitan tamon Israelita a kawka-daya la, ta asa-say naor a ibatan tamon halban a homin laloma no ambo ha lipi ni Abraham.

<sup>6</sup> Kot hi Melquisedec ay mata-gay ya ot konla, ta anggano man ambo yan pari ibat ha lipi ni Levi ay binyan na ya ni Abraham nin ikamapolo a parti. Bi-sa binindisyonan na ot hi Abraham, anta mata-gay yay namaot hi Abraham ta pinanggakoan na yan Dios.

<sup>7</sup> Hawanin, homin doda a mas mata-gay yay ampamindisyon konan yay ambindisyonan.

<sup>8</sup> A-sa ot a pamilbian a mata-gay hi Melquisedec ay hiladtaw pawpari a ibat ha lipi ni Levi a ampananggap nin ikamapolo ay biig main kamatyan. Kot hi Melquisedec a

nananggap nin ikamapolo a inimbi ni Abraham ay homin mabasa ha Masanton Kasolatan a hiya kot nati.

<sup>9</sup> Bi-sa mata-gay syimpri hi Melquisedec koni Levi mismo a pinangibatan lipi lan hila-rin pawpari a main karapatan mananggap nin ikamapolo, ta pa-hal kalaming ya ha pa-mami nan papo na ha toor a hi Abraham nin ikamapolo koni Melquisedec.

<sup>10</sup> Nga-min, bilang kalamo ya syimpri hi Levi hin hinakbat ni Melquisedec hi Abraham, anggano man kay ya ot tinmawo hi Levi hin yarin a panaon, bana ta nangibat yay naor ha lipi ni Abraham.

*Yay pa-makapari ni Jesus ay mas mata-gay ha pa-makapari lan lipi ni Levi*

<sup>11</sup> Hilay pawpari nin Israelita ay pinili nay naor Dios ha lipi ni Levi hin panaon ni Moises, bi-sa inimbi nay naor yay klasin kawkapanogoan koni Moises a kailangan hila-rin a pawpari ba-yo maisagawa yadti. Anggano man anorin, yay gawa lan pa-mida-ton nin hila-rin a klasin pawpari ay kay syimpri makatambay para maitoring maptog yay tawo. Ta no maari orin, ambo ana komon kailangan namihogo ot yay Dios nin a-say hakalakoy klasin pari a homin laloma no ambo hi Jesus. Yay pa-makapari na ay bilang koni Melquisedec, ambo ibat konan yadtaw hi Aaron a o-nan pari ibat ha lipi ni Levi.

<sup>12</sup> Hawanin, ta hakalakoy nay naor a klasin pa-makapari, kanya kailangan hakalakoy namaot anay kawkapanogoan.

13 Mapatnag a hakalakoy pa-makapari ni Jesus a Katawan tamo a antokoyon iti a kahagili lan dawdaan a pari, bana ta hakalakoy naor a lipi a inibatan na, tan konan ya-rin a lipi ay homin nika-ka-noman a nagsirbi ha altar bilang pari.

14 Tanda nin halban a naibat ya ha lipi ni Juda a talakaka ni Levi, tan konan ya-rin a lipi ay kay homin yan binanggit hi Moises a main mag-in pari ison.

15 A-sa ot a mamin kalinowan a hakalakoy nay klasin pa-maka-pari hawanin ay bana ta yay nilomwah a pari a hi Jesus ay pari yay naor bilang ha pa-makapari ni Melquisedec.

16 Nga-min, ginwa yan pari ambo bana konan yay daan a kasogoan nan Dios tongkol ha inibatan nan lipi, nokay bana ha main nan kapangyarian ta angkabyay yan anggan-angga.

17 Tanda tamo a ginwa na yan Dios pari, ta wanay naor ha Masanton Kasolatan,

“Hikay pari anggan-angga a bilang ha pa-makapari nin yadtaw hi Melquisedec.”

18 Hawanin, yay daan a kawkapanogoan ay na-hagilyan ana, ta yadti ay kay nakatambay ni nakabin pakinabang,

19 ta homin tawon maibilang maptog bana ha kaho-honol ha kawkapanogoan nan Dios. Kot mas labah yay ampasimalaan tamon ba-yon paralan a inimbi nan Dios kontamo para mag-in maptog, kanya ampakadani tamoy na kona.

*Yay pa-makapari ni Jesus ay homin pangang-gawan*

<sup>20</sup> Mapatnag yay kaalagawan nin pa-makapari ni Jesus, ta hin ginwa na yan Dios pari ay main awit pa-maghompa.

<sup>21</sup> Kot hiladtaw pawpari a naibat ha lipi ni Levi, hin ginwa na hila Dios pari ay kay na hila pinangakoan nin awit pa-maghompa. Kot hi Jesus, pinangakoan na yan main awit pa-maghompa, ta anodti a nakasolat ha Masanton Kasolatan a hinalita nan Dios kona,

“Hikoy Katawan a ampingako nin main awit pa-maghompa tan kay mangoman a isip ko: ‘Hikay mag-in pari anggan-angga a bilang ha pa-makapari ni Melquisedec.’ ”

<sup>22</sup> Kanya konan yadtin pa-nompa nan Dios ay ginwa na hi Jesus nin impagka-garantya nin a-say mas labah a kasondoan.

<sup>23</sup> A-sa ot, lako hilay nay nag-in pawpari a naibat ha lipi ni Levi a na-hagilyan ana, bana ta no nati yay a-sa, hagilyan anaman laloma.

<sup>24</sup> Kot hi Jesus, bana ta angkabyay yan anggan-angga ay kay yay na ma-hagilyan ha main nan pa-makapari.

<sup>25</sup> Kanya mailipyas nan hosto yay hinoman a domalan kona ha kada-dani ha Dios, bana naor ta lawah yan angkabyay para idawat na tamo.

*Yay pa-makapari ni Jesus ay homin pa-magkolang*

<sup>26</sup> Kanya hi Jesus a Pinakapoon Pari a kailangan tamo bana ta banal ya, homin kapintasan, homin kasalanan, hakapolok kontamon tawta-won mawmakasalanan, tan hawanin ay ginwa na yan Dios pinakamata-gay ha langit.

<sup>27</sup> Ambo yan bilang konlan pawpoon pari a naibat ha lipi ni Levi a kailangan inawlo-awlon mamida-ton aw-ayop mo-na mo-na para ha main lan sarilin kasalanan, ta bi-sa para ha kasalanan lan tawtawo. Nga-min, hi Jesus ay inda-ton nay sarili na ninghan bongat para ha kasalanan nin halban tawtawo, tan yadtin pa-mida-ton na ay hostoy na anggan-angga.

<sup>28</sup> Hawanin, hilay ambiyan katongkolan bilang pawpoon pari ayon ha kawkapanogoan ay tawon bongat a main kawkapapoyan. Kot hin bandan hoyot, pa-makayari nin pa-mami nan Dios nin kawkapanogoan, yay binyan nan katongkolan bilang Pinakapoon Pari ay yay Anak na a homin pa-magkolang mika-ka-noman. Bi-sa pinanompaan na ot a pa-mami kona nin katongkolan.

*Hi Jesus yay Pinakapoon Pari nin ba-yon kasondoan*

## 8

<sup>1</sup> Oyay pinaka-laman nin halban kon imbalita: Main tamon Pinakapoon Pari a nakatoklo ha trono ha wanan nan Dios a sangkata-ta-gayan a itaw ha langit [a homin naor laloma no ambo hi Jesus]. 12

<sup>2</sup> Hiya a ampagsirbi ha potog a Pinakamasagradon Logar, itaw ha pa-hal Masagradon Tolda ha langit a impa-dong nan Dios a Katawan, ambo bilang konan yadtaw Masagradon Tolda a impa-dong nin tawo hin o-nan panaon a inalg bongat.

<sup>3</sup> Katongkolan nin balang pinakapoon pari nin kaparan Israelita a mamida-ton ha Dios nin

rawrigalo lan tawtawo pati aw-ayop a popoolan para ha kasalanan. Kanya anorin anamaot kapara konan yay Pinakapoon Pari tamo, kailangan main yay namaot maida-ton para ha kasalanan nin tawtawo hin noli ya ha langit.

<sup>4</sup> Hawanin, no komon ta iti ya ot ha lota, kay ya komon maari mag-in pari, bana naor ta main anan pawpari a ibat ha lipi ni Levi a ampamida-ton ayon ha daan a kawkapanogoan nan Dios.

<sup>5</sup> Yay pa-magsirbi lan hila-rin a pawpari ay pangalig tan alimbawa bongat nin anggaw-on ha langit. Nga-min, hin ipa-dong nay na ni Moises odtaw Masagradon Tolda a pinagsirbiwan lan onan pawpari, binibilinan na yan Dios nin anodti, wana,

“Ipagwa moy halban bawbagay ayon ha palasta a impa-kit ko komo iti ha bakil.”

<sup>6</sup> Hawanin, mas mata-gay a pa-magsirbi ni Jesus dinan konlan hilay pawpari a kaparan Israelita, bana ta mas labah yay ba-yon kasondoan a inimbi nan Dios kontamo a imparalan na koni Jesus bilang impagka-taytay. Nga-min, yadtin ba-yon kasondoan ay ibat ha mas mangagandan pangako nan Dios.

<sup>7</sup> Nga-min, no komon ta ambo kolang yay daan a kasondoan bilang paralan para maitoring map-tog a tawo ha hilap nan Dios, ambo ana komon kailangan nin hagilyan ot nin ba-yo.

<sup>8</sup> Kot na-kit nan Dios a kay ladtin na-honol nin hilay kaparan Israelita, kanya wana konla a nakasolat ha Masanton Kasolatan,

“Lomato a panaon a hagilyan kon ba-yo yay inimbi kon kasondoan konlan aw-Israelita.

Yadti ay para ot syimpri konlan halban, maskin kahakopan hila hawanin nin Kaarian Israel o nin Kaarian Juda, wanan Katawan.

- <sup>9</sup> Ambo bilang konan yay o-nan kasondoan a inimbi ko konlan kapapo-papoan la hin inalalayan ko hila ha kaaalih la ha Egipto. Bana naor ta kay hila nagpatoloy ha kahohonol ha o-na kon kasondoan konla, kanya pino-layan ko hila, wanan Katawan.
- <sup>10</sup> Oyay ba-yon kasondoan a labay kon gaw-on konlan aw-Israelita ha lomato a panaon, wanan Katawan. Ipaintindyan ko konla yay kawkapanogoan ko, tan itanom kodti ha main lan kanakoman pigaw honolon la. Ipa-kit ko a hikoy Dios la tan hilay namaot a tawtawo ko.
- <sup>11</sup> No mangyari na-rin, ambo anan kailangan itoro ot ha kapara la o ibalita wari ha tawtalakaka la a dapat la kon bilbion, bana ta bilbi la koy na nin halban, maaypa o mata-gay man a main lan ingkatawo.
- <sup>12</sup> Nga-min, inga-rowan ko hila ha main lan kawkarokaan, tan lingwanan koy nay main lan kako-kontra tan kawkasalanan.”
- <sup>13</sup> Hin binanggit nan Dios iti yay ba-yon kasondoan, imbilang nan daan yay o-nan kasondoan. Hawanin, maskin anyakamay bagay a daan ana tan angkapaso ay madani nan manggawan.

## 9

*Yay ampagsambawan ha lota*



<sup>1</sup> Ha daan a kasondoan ay main rawriglaminto hilay kaparan Israelita tongkol ha pa-magsamba, tan main hilan impagka-bali nan Dios iti ha babon lota.

<sup>2</sup> Nga-min, ginomwa hilay kapapo-papoan tamo nin yadtaw Masagradon Tolda a main loway parti: Yay o-nan parti a iti ha bandan polta ay anha-wayan “Masagradon Logar”. Ison a kamainan nan lamparawan tan yay lamisawan a ampamida-tonan nin tinapay para konan Dios.

<sup>3</sup> Yay ikalwan parti ha dobali nin kortinan impagdibisyon ay yay anha-wayan “Pinakamasagradon Logar”.

<sup>4</sup> Ha partin anlooban nin ya-rin, itaw yay makalog a altar a ampamoolan nin insinso. Bisa ha loob mismo nin ya-rin Pinakamasagradon Logar ay itaw yay baol a anha-wayan “Baol nin Kasondoan” a pinototan anamaot nin balitok ha lalo tan ha likol. Ha lalo nin ya-rin baol ay nakaigwa odtaw bilang koron a yari ha balitok a pinamigwaan nin yadtaw tinapay a darinto a ibat ha langit a anha-wayan “manna”, tan ison anamaot odtaw namolong a baston nan yadtaw hi Aaron, tan yadtaw loway tapyas a bato a pinamisolatan nin yay mapolo a kasogoan nin kasondoan.

<sup>5</sup> Ha babo nin ya-rin a baol ay main loway\* istatwa nin anghil pamilbian a ison yay Dios. Bisa angka-halimbongan nin pakpak la yay hakob nin baol a anha-wayan “Trono nin Inganga-ro” bana ta ya-rin a ampamiwihikan nin daya ayop para makikwan inganga-ro konan Dios. Balo ta

---

\* 9:5 9:5 Bilyon ha Exodo 25:18.

kay mi maipahawang yadti hawanin nin a-sa a-sa.

<sup>6</sup> Anorin a ayos nin yay impa-dong lan pa-hal bali nan Dios ayon ha daan a kasondoan. Bi-sa yay anggaw-on lan pawpari ay anlomoob hilan inawlo-awlo itaw ha o-nan parti para gaw-on lay sawsirbisyo la ha Dios.

<sup>7</sup> Kot konan yay ikalwan parti, yay pinakapoon pari bongat a maari lomoob tan minghan bongat ha a-say taon. Bi-sa kay ya maari lomoob itaw nin homin yan awit daya nin ayop a ida-ton na ha Dios para ha sarili nan kawkasalanan tan para ha kawkasalanan lan tawtawo a nagawa lan kay la tanda.

<sup>8</sup> Ha anorin a rawriglaminto, impatandaan nin Masanton Ispirito nan Dios a kay ot naabriyan a dalan para makaloob yay hinoman a tawo ha Pinakamasagradon Logar lolog main ot yay o-nan parti a impagka-harang.

<sup>9</sup> Yay anorin a palasta a main ot harang ha kada-dani ha Dios ay kaalimbawaan nin yay panaon a anhonolon ot yay daan a kawkapanogoan. Anhonolon la man yay kawkapanogoan tongkol ha pa-mida-ton rawrigalo tan aw-ayop a popoolan para ha kasalanan ay kay hila ot maka-paka-dani konan Dios, palibhasay ambo ot odtaw a talagan paralan makapanglinis konsinsya nin hinoman a ansomamba ha Dios ha anorin a sistima.

<sup>10</sup> Nga-min, ya-rin a klasin pa-magsirbi la ay kaho-honol bongat ha rawriglaminto tongkol ha pa-mangan, pa-minom tan sari-sari a klasin pa-manglinis tan laloma ot a rawriglaminton

panglikol a an-ipahonol konla lo-gan kay na ot bina-yowan Dios a halban bagay tongkol ha pa-magsirbi kona.

### *Yay daya ni Cristo*

<sup>11</sup> Hawanin, nakalato anaor hi Cristo a Pinakapoon Pari tamo a mami nin mangagandan bawbagay, bonga nin gawa nan impaki-sondo na tamo ha Dios. Itaw ya hawanin ha kamainan nan Dios a a-say mas marangal tan mas pirpikton logar dinan yadtaw Masagradon Tolda, ta yadti ay ambo gawa nin tawo, labay totonon, ambo parti nin yadtin mondo.

<sup>12</sup> Ha pa-mako na itaw, ninghan yan bongat nilomoob ha kamainan nan Dios a ma-ha-wayan Pinakamasagradon Logar, tan yadti ay hostoy na, ta kay ya nangawit nin basta daya ayop a bilang ha kanding o baka nokay pa-hal inda-ton nay sarili nan daya, ta ginwa nay paralan para malipyas tamo anggan-angga.

<sup>13</sup> Ayon ha daan a kawkapanogoan, hinoman a nakagwa nin anyakaman a an-ibawal ay an-ibilang yan mayangat a kay maari makisamba. Kot main sawsirimonyan pa-miwihik nin daya baka o kanding o nin lanom a nilaokan aboh nin a-say pinoolan a kilaw baka, a mag-in paralan para maka-pakisamba yay na ta maitoring anan malinis a lalaman na.

<sup>14</sup> No hila-rin kot ampaka-palinis, balo-balo pay na yay daya ni Cristo, ta inda-ton na ha Dios a sarili na a homin kapintasan, ha pangongona nin yay homin panganggawan a Ispirito nan Dios. Yay daya na a manglinis nin main tamon

konsinsya ha gawgawa tamon homin kwinta ha hilap nan Dios, pigaw makapagsirbi tamoy na konan Dios a angkabyay.

<sup>15</sup> Kanya hi Cristo yay ginomwa paralan pigaw magkamain nin ba-yon kasondoan yay Dios ha tawtawo, ta ha kamatyan na ay binayaran nay kasalanan tamon tawtawo pati yay nagawa tamo hin hakop tamo ot nin daan a kasondoan, tan bana konan yadtin ba-yon kasondoan, balang tawo a hina-wayan nan Dios ay matanggap na yay impangako nan Dios a pawpayabol a homin panganggawan.

<sup>16</sup> Yay kaalimbawaan nin yadtin ba-yon kasondoan ay a-say tistaminto tongkol ha tawil a kailangan ma-paptogan yapon a nati nay mamatawil ba-yo ma-honol.

<sup>17</sup> Nga-min, yay anorin a tistaminto ay mapakinabangan bongat no nati yay yay ginomwa. Kot lolog angkabyay ya ot ay homin ot bisa odti.

<sup>18</sup> Main ma-pikwa ha alimbawa nin a-say tistaminto konan yay daan a kasondoan nan Dios konlan aw-Israelita, ta kay namaot nagkamain bisa odti anggan kay hila nangmati nin aw-ayop ta yay daya a namaptog ha main lan kasondoan.

<sup>19</sup> Nga-min, ayon ha bibilin nan Dios, anodti a ginwa ni Moises: Hin nayari nan impatandaan a balang kasogoan nan Dios konlan hiladtaw halban kaparan Israelita, nangwa yan daya nin bawbaka tan kawkanding a nilaokan lanom, bisa namisawsaw ya iti nin a-say hanga nin kayon isopo a kinolkolan nin matibya a lana, ba-yo na winihikan yay Libron Kasogoan tan hiladtaw halban tawtawo.

<sup>20</sup> Wana konlan tawtawo hin ya-rin,  
“Yadti daya a ampamaptog nin yay kasondoan  
nan Dios a an-ipahonol na kontamo.”

<sup>21</sup> Winihikan nay namaot ni Moises nin daya  
yadtaw Masagradon Tolda pati yay halban  
gawgamit la ha pa-magsamba.

<sup>22</sup> Nga-min, ayon ha kawkapanogoan ay wihikan  
nin daya yay halos halban bawbagay a kailangan  
nin sirimonyan pa-manglinis pigaw maitoring  
nan Dios yadti nin malinis, tan homin pa-  
matawad kasalanan nin tawo no homin pinatolo  
a daya nin a-say da-ton a ayop a pinati.

<sup>23</sup> Halban itaw ha Masagradon Tolda a in-  
alig ha bawbagay ha langit ay kailangan linisan  
ha anorin a paralan ba-yo magamit ha pa-  
magsamba, balo ta ha pa-magsamba tamo itaw  
ha langit ay kailangan main mas maalagan da-  
ton.

<sup>24</sup> Hi Cristo ya-rin a da-ton, ta hiyay nilomoob  
mismo ha langit, ambo ha Masagradon Tolda  
a gawa nin tawo a in-alig bongat ha potog a  
pagsambawan ha langit. Itaw yay na hawanin  
ha arapan nan Dios, tan an-idawat na tamo.

<sup>25</sup> Ambo kailangan a ida-ton nay main nan  
sarili para ha Dios nin paolit-olit a bilang  
ha pa-mida-ton lan pinakapoon pari nin ka-  
paran Israelita, a taon-taon anlomoob ha Pinaka-  
masagradon Logar ha timplo para mamida-ton  
ha Dios nin daya ayop.

<sup>26</sup> Nga-min, no komon ta anorin, kailangan yan  
mati hi Jesus nin paolit-olit paibat hin pinalsay  
mondo. Kot ambo anorin, ta yay ginwa na  
ay ninghan yan bongat nako itin naglalaman

tawo konan yadtin panaon a madani nan manganggawan a mondo, pigaw alihon nay naor a kawkasalanan tamo ta inda-ton nay mismon biyay na.

<sup>27</sup> Intakda nan Dios a minghan bongat mati tawo, balo ta pa-makayari ay pa-ngokom.

<sup>28</sup> Kanya hi Cristo man ay ninghan yan bongat nati ta inako nay kawkasalanan nin lako a tawtawo. Bi-sa mako yan oman iti, ambo anan bana ha kasalanan, nokay pigaw ilipyas na ha karokaan nin yadtin mondo yay balang tawon ampana-gan ha main nan kala-lato.

## 10

### *Minghanan a pa-ngako ni Cristo nin kasalanan*

<sup>1</sup> Yay daan a kawkapanogoan nan Dios ay pahal anino bongat nin mangagandan bawbagay a mangyari ha lomato a panaon, ta ambo ot ison a disnodon paka-kitan nin hila-rin. Kanya no bilang ha pa-mida-ton nin ayop taon-taon nin homin togon, a an-imanda ha daan a kawkapanogoan ay ambo ot ya-rin a talagan paralan, para maalih a kasalanan nin tawtawon andomani, para somamba ha Dios.

<sup>2</sup> Nga-min, no komon ta angkaalih a kawkasalanan la ha anorin a anggaw-on la, homin hilay na komon ampanomtomon tongkol ha main lan kawkasalanan, tan ambo ana komon kailangan nin mamida-ton hilan oman.

<sup>3</sup> Kot yay ampangyari ay ya-rin ana ingat a pa-mida-ton lan taon-taon yay ampamipanomtom nin main lan kawkasalanan.

<sup>4</sup> Nga-min, yay daya lan bawbaka o kawkand-ing ay kay talaga makaalih nin kawkasalanan.

<sup>5</sup> Ya-rin a bara-nan no anongkot main naka-solat ha Masanton Kasolatan a bilang halita ni Cristo konan Dios hin ba-yo ya nako iti ha babon lota,

“Ambo aw-ayop o anyakaman ot a bawbagay a maida-ton a labay mo, balo ta inimbi mo kongko yadtin lalaman ko para homonol komo.

<sup>6</sup> Bana naor ta kay ka angkalilikot ha aw-ayop a ampoolan tan ha dawda-ton para ha kasalanan nin tawtawo,

<sup>7</sup> kanya wangko komo, ‘Iti ko, O Dios, pigaw gaw-on koy kalabayan mo ayon ha nakasolat tongkol kongko ha Libron Kasogoan.’ ”

<sup>8</sup> Ma-kit ha o-nan hinalita na a kay na labay Dios tan kay ampaka-palilikot kona yay aw-ayop o anyakaman ot a bawbagay a maida-ton, ni aw-ayop a ampoolan tan dawda-ton para ha kasalanan, anggano man ya-rin ay an-ipanogo ha daan a kawkapanogoan na.

<sup>9</sup> Bi-sa wanan impa-lah,

“Iti ko, O Dios, pigaw gaw-on koy kalabayan mo.” Kanya yay daan a ogali nin pa-mida-ton aw-ayop ay inalih nan Dios, ta yay inhagili na ay yay pa-mida-ton ni Jesu-Cristo nin main nan sarili.

<sup>10</sup> Hawanin, bana ha kaho-honol ni Jesu-Cristo ha kalabayan nan Dios ay na-linisan tamoy na ha main tamon kawkasalanan, bana ta inda-ton nay naor a main nan lalaman nin ninghan bongat, tan yadti ay hostoy na.

<sup>11</sup> Hila balo a pawpari a kaparan Israelita ay awlo-awlo lan anggaw-on a sirbisyo la konan Dios tan mabotbot hila ampamida-ton nin parihon klasin da-ton, anggan man ya-rin ay kay makaalih nin kawkasalanan.

<sup>12</sup> Kot hi Cristo, ninghan na bongat inda-ton a main nan sarili para ha kawkasalanan nin tawtawo, tan ya-rin ay hostoy na anggan-angga\*. Pa-makayari ay tinomoklo yay na ha wanan nan Dios.

<sup>13</sup> Itaw ya hawanin ta anta-ganan nan igwa ha aypa kapangyarian na hilay kawkontra kona†.

<sup>14</sup> Ha ninghan bongat a pa-mida-ton ni Cristo nin main nan sarili ay nilinisan nay nan hosto anggan-angga yay balang tawo a anggaw-on nan banal.

<sup>15</sup> Mismon yay Masanton Ispirito nan Dios a ampamaptog anamaot kontamo a nilinisan tamoy na ha main tamon kawkasalanan. Ngamin, main nakasolat hin yadtaw nin anodti:

<sup>16</sup> “Oyay ba-yon kasondoan a labay kon gawon konla ha lomato a panaon, wanan Katawan. Ipaintindyan ko konla yay kawkapanogoan ko, tan itanom kodti ha main lan kawkanakoman pigaw honolon la.”

<sup>17</sup> Bi-sa main ot nakasolat a wanan impa-lah: “Disnodon kay koy na panomtomon a main lan kawkasalanan tan kawkako-kontra.”

---

\* **10:12 10:12** Ha Griego: yay halita “anggan-angga” ay maari anamaot tomokoy ha pa-mida-ton a bilang anodti: Kot hi Cristo

† **10:13 10:13** Ha Griego: Paibat ya-rin antoma-gan ya anggan igwa ha aypa nin ayi na hilay kawkontra kona.



18 Kanya hawanin ta main anan pa-matawad nin kawkasalanan, ambo anan kailangan mamidaton ot para ha kawkasalanan.

### *Pomaka-dani ha Dios*

19 Kanya hawanin, tawtalakaka, ando tamoy nan dapat mag-alangan nin pomaka-dani ha Dios a pa-hal lomoob ha Pinakamasagradon Logar a kamainan na, bana ta na-linisan tamoy na nin masagradon daya ni Jesus.

20 Yadti yay ba-yon paralan a ginwa na para maka-paka-dani tamo ha Dios, tan magkamain nin biyay a homin anggawan. Kaalimbawaan nin pa-ngamati ni Jesus ay yay pa-makapikna nin yadtaw kortina a impagdibisyon ha Pinakamasagradon Logar ha timplo, pamilbian a maari tamoy nan pomaka-dani ha Dios.

21 Bana naor ta main tamoy nan Pinakapoon Pari a hi Jesu-Cristo a ampamoon ha halban intoring pamilya nan Dios,

22 kanya pomaka-dani tamoy na ha Dios nin main maptog a nakom, awit a ma-got a katotpol, bana ta malinis anay kanakoman tamo ta na-linisan tamoy na nin masanton daya ni Cristo ha nagawa tamon dawdoka, tan pati yay lalaman tamo ay malinis anay namaot ta pa-hal naoyahan tamon malinis a lanom hin nagpabaotismo tamo.

23 Ando tamo maglowa-loway nakom ha an-ibalita tamon ampasimalaan tamo, nokay lawah tamon panga-gotan yadti bana ta maptog yay Dios a nangako kontamo.

24 Patoloy tamon mi-pag-inakit pigaw yay balang a-sa kontamo ay ma-wawalyan nin palahan yay labi ha kapara tan yay kagogwa kaabigan.

25 Tan ando tamo po-layan yay main tamon pamaki-tipon ha pa-magsamba a bilang ogali lan lawlaloma, nokay masbali patoloy tamon mitipon para mi-pakhawan tamon nakom, lalonlaloy na hawanin angka-kit tamon madani nay awlon ilato ni Jesus a Katawan.

26 Hawanin, no main kontamo a magpatoloy ha kasalanan mayari nan na-tandaan tan tinanggap yay kaptogan tongkol koni Cristo, homin anan laloman maida-ton para ma-patawad a main nan kawkasalanan.

27 Yay anorin a tawo ay nangangga taga-nan na tana yay kapa-pali-mon pa-ngokom nan Dios tan yay matindin apoy a mag-in kahiraan nin hinoman a angkomontra kona.

28 Hin yadtaw, yay tawon kay nagpahakop ha daan a kawkapanogoan a inimbi nan Dios koni Moises ay homin inganga-ron amparosawan kamatyan, basta main tanan lowa o toloy tistigo.

29 Kot hawanin, ambo wari marapat bongat a mas holok ot a parosan ibi nan Dios ha hinoman kontamo a anggomwa nin bilang aw-anodti: ambokotan nay Anak nan Dios, an-ibilang nan ambo maalaga yay masagradon daya a namaptog nin ba-yon kasondoan nan Dios tan nanglinis kona ha kawkasalanan, bi-sa ambasta-bastawon na ot yay Ispirito nan Dios a ampamiabot kontamon tawtawo nin inganga-ro na?

30 Tanda tamo a parosawan hilay anggomwa

nin anorin, ta bilbi tamo yay nanalita nin anodti,  
 “Hikoy bomalo, hikoy mamarosa, wanan  
 Katawan.”

Tan main ot nakasolat nin anodti tongkol ha pa-  
 marosa na:

“Hosgawon nan Katawan a tawtawo na.”

<sup>31</sup> Talagan kapa-pali-mo no yay Dios a angkabyay  
 kot parosawan nay tawo.

<sup>32</sup> Hawanin, panomtomon moyo yay nakal-  
 abah a panaon hin hikamo ay ba-yon na-  
 hawangan nin tama a totoro, anggano man  
 nairapan kamo ha ambo bastan kawkadya-  
 dyaan ay naagwantawan moyo syimpri.

<sup>33</sup> No minghan, amparorokaon la kamo tan  
 anda-damsakon ha arapan pobluko. Kot no  
 minghan, hikamoy namaot a naki-damay-damay  
 konlan laloman antompol a anda-damsakon.

<sup>34</sup> Dinamayan moyo ko hin napriso ko. Main  
 anamaot odtaw a hina-hamham lan tawtawo  
 a kawkama-main moyo, kot maliga kamo ot  
 syimpri ta tanda moyo man a main tamon mas  
 magandan maipag-ikon itaw ha langit a kay  
 mapirdi mika-ka-noman.

<sup>35</sup> Kanya ando kamo maalihan nin pa-  
 masimala ha Dios, ta ya-rin a pangibatan nin  
 magkamain kamon mahi-ban a tobalo.

<sup>36</sup> Nga-min, kailangan magpasinsya kamo, ta  
 pigaw pa-makayari moyon mahonol a kalabayan  
 nan Dios ay matanggap moyo yay impangako na  
 kontamo.

<sup>37</sup> Nga-min, wanan Dios,  
 “Daoto tanay panaon, makalato yay na a  
 ampakata-tag-a-nan moyo ta kay yay na

magboyot.

<sup>38</sup> Hawanin, yay tawon an-itoring kon mapotog ay ampagbiyay nin main katotpol, kot no wari ta bokotan na ko ay kay ko ya ikalilikot.”

<sup>39</sup> Kot hitamo ay ambo tamon kabilang konlan tawtawon ambomokot ha Dios a omogot ha karokaan, nokay kabilang tamo konlan kaparan ampagpatoloy ha main lan katotpol a lipyas ha kaparosawan.

## 11

### *Tawtawon main makhaw a katotpol*

<sup>1</sup> Yay katotpol ay a-say ma-got a pa-masimala a potog mangyari yay an-asahan, tan kasigorowan anamaot a main yay bawbagay a ampi-polon tamo a kay angka-kit.

<sup>2</sup> Bana ta anorin a klasin katotpol lan hilay kalimpapo-papoan tamo ay nalilikot yay Dios konla.

<sup>3</sup> Bana anamaot ha katotpol tamo, angkaintindyan tamo a ha halita nan bongat Dios ay pinalsa nay mondo, kanya halban bawbagay a angka-kit ay kay nangibat ha angka-kit.\*

<sup>4</sup> Bana anamaot ha katotpol ni Abel ay mas labah yay inda-ton na ha Dios dinan ha da-ton ni Cain a kaka na. Kanya bana konan yadtin katotpol ni Abel, intoring na yan Dios mapotog ta tinanggap nay naor a da-ton na. Kanya, anggano

---

\* **11:3 11:3** O maari anamaot labay totolon ha Griego: ay nangibat ha kay angka-kit.

man nati yay na hi Abel ay ampakabi ya ot kontamo nin aral bana ha katotpol na.

<sup>5</sup> Bana syimpri ha katotpol ni Enoc ay ni-ka ya ha dobali biyay nin kay ana dinomalan ha kamatyan. Kanya kay yay na na-na-kit ta kinwa na yay nay naor Dios, tan bi-sa na ya kinwa ay impatandaan nay nan Dios a angkalilikot ya kona.

<sup>6</sup> Yay Dios ay disnodon kay angkalilikot ha tawon homin katotpol kona. Nga-min, hinoman a domani kona ay kailangan mi-pol ya a main Dios tan mi-pol yay namaot a tobaloon nan abig hilay ampag-inakit nin ma-bilbi ya.

<sup>7</sup> Bana ha katotpol ni Noe, nagkamain yan hoston li-mo ha Dios, ta hinonol nay bibilin nan Dios kona tongkol ha bawbagay a mangyari maski kay na ot angka-kit. Kanya ginomwa yay naor a-say mahi-ban a barko a anha-wayan arko, pigaw intiron pamilya na kot mailipyas ha baha. Bana ha main nan katotpol ni Noe, na-patnagan a hilay tawtawon ni-kati hin ya-rin a homin katotpol ay talagan doka. Kot hi Noe ay intoring na yan Dios maptog bilang ha pa-mitoring nan maptog ha balang tawon main katotpol kona.

<sup>8</sup> Bana anamaot ha katotpol ni Abraham ay hinonol nay bibilin nan Dios hin hina-wayan na yan mako ha a-say logar a impangako na para maipag-ikon na. Nako ya pati pamilya na maski kay na tanda no ayti kaon lan logar.

<sup>9</sup> Bana syimpri ha main nan katotpol ay ni-wan ya nin bilang a-say dayowan konan ya-rin a logar a impangako nan Dios kona. Ni-wan hila ha tawtolda bongat, anorin kapara ha nag-in nan

anak a hi Isaac, bi-sa ha apopo nan hi Jacob a para-paran pinangakoan nan Dios nin bilang kona.

<sup>10</sup> Anorin a ginwa ni Abraham bana ta an-omasa yan mi-wan konan yay syodad a matibay a pondasyon ta yay Dios a namiplano tan namadong.

<sup>11</sup> Bana anamaot ha katotpol ni Sara a kaambali na ay nangingaw ya bi-sa nagkaanak, anggano man lampas yay na ha idad, ta ni-pol ya a maptog yay Dios a nangako konla a magkamain hilan malabong a lipi.

<sup>12</sup> Kanya naor, hi Abraham maskin halos homin yay nan kababaan bana ha sobran katontawowan na ay nilomabong ot syimpri a lipi na bilang kalako bawbitoon ha langit tan boyangin ha liglig ambay a kay mabilang ha kalakan.

<sup>13</sup> Hiladtin halban tawtawon binanggit ay nagpatoloy ha main lan katotpol anggan ha kamatyan la. Kay la man natanggap a impangako nan Dios konla, balo ta bilang lay nan angkatamolaw, kanya kombinsido hila tan maligan nana-gan lolog biyay la, tan imbalita la a hila kot pa-hal dawdayowan bongat tan ambo pirmaninti iti ha babon lota.

<sup>14</sup> Hawanin, hinoman a ampanalita nin anorin ay an-ipatnag na a an-aposon nay a-say logar a maipag-ikon na para iwanan.

<sup>15</sup> Nga-min, no komon ta yay an-isipon lan logar kot yadtaw inibatan la, main hila ot komon oportonidad nin mag-orong.

<sup>16</sup> Kot ambo odtaw, ta yay an-aposon la ay a-

say logar a mas maganda a homin laloma no ambo yay langit. Kanya kay na an-ikaringoy nin Dios a ha-wayan la yan Dios la, ta impagparihado na hilay nay naor nin syodad a iwanan la nin kalamo ya.

<sup>17</sup> Bana ha katotpol ni Abraham ay hinomonol ya hin hinobok na yan Dios nin ida-ton nay anak nan hi Isaac. Inda-ton nay naor a ka-siya-siyan anak na, ha dojali nin main yan impangako a Dios kona

<sup>18</sup> nin anodti tongkol konan yadtin anak: “Koni Isaac mangibat a lawlipi mo.”

<sup>19</sup> Nga-min, ampi-pol ya a maski man patyon na hi Isaac para ida-ton ha Dios ay ma-paorong na ya syimprin Dios mabyay. Kanya bilang na yan tinanggap oman hi Isaac nin ibat ha kamatyan, ta hinaar na yan Dios hin patyon nay na komon hi Isaac.

<sup>20</sup> Yadti hi Isaac, bana anamaot ha katotpol na ay binindisyonan na hilay awa-nak na a hi Jacob tan hi Esau para ha bawbagay a lomato.

<sup>21</sup> Bana namaot ha katotpol ni Jacob ay binindisyonan na hilay loway apopo nan lalaki a awa-nak ni Jose hin madani yay nan mati, ta bi-sa sinomamba ya konan Dios nin nakatokol ha main nan baston.

<sup>22</sup> Bana namaot ha katotpol ni Jose ay binanggit na konlan kaparan Israelita hin madani yay nan mati yay tongkol ha pa-maalih nan Dios ha Egipto konlan halban lawlipi la, kanya imbibilin na ot konla a ikambya a bawbotol na itaw ha logar a impangako nan Dios konla.

<sup>23</sup> Bana namaot ha katotpol lan matoantawo ni Moises ay in-ari la hi Moises nin toloy bolan paibat hin in-abing ya ta na-kit lan labah yan klasin anak, tan kay hila nali-mon kinomontra ha kapanogoan nan ari a hi Faraon a halban kapiabing a lawlalaki ay patyon.

<sup>24</sup> Bana namaot ha katotpol nin yadtin hi Moises, hin iti yay na ha idad ay tinanggiwan nay nan itoring la ya ot anak nin yay namahiban kona a yay prinsisa a anak nan ya-rin ari a hi Faraon.

<sup>25</sup> Masbali pinili na a makiasa-sa ha kairapan lan kaparan Israelita a tawtawo nan Dios, dinan makiasa-sa ya ha kaligawan lan tawtawon makasalanan nin kado-domali bongat a kaligawan.

<sup>26</sup> Nga-min, mas labay na a pati hiya ay parorokaon anamaot alang-alang koni Cristo a an-asahan lan lomato, dinan maipag-ikon nay kawkayamanan ha Egipto. Nga-min, yay an-asahan na ay yay tobalo nan Dios ha lomato a panaon.

<sup>27</sup> Bana naor ha katotpol na ay inomalih ya ha Egipto nin kay nali-mo ha hobhob nan ari. Inagwantawan nay kawkairapan, ta bilang nan angka-kit yay Dios a kay angka-kit.

<sup>28</sup> Bana syimpri ha katotpol na ay impahonol na konlan kaparan aw-Israelita yay kapanogoan nan Dios a magkamain Pistan Pa-makalibri, tan impapiponah nay namaot konla yay daya nin karniro ha hamba nin pawpoltan bawbali la, pigaw kay hila maano nin yadtaw anghil a inhogo mangmati konlan kawkalingkakaan a



lalaki ha Egipto.

<sup>29</sup> Bana namaot ha katotpol lan aw-Israelita ay nakalipay hila ha anha-wayan “Ambay a Matibya” ta bigla kinomlang yay lipayan la. Kot hiladtaw taga Egipto a nangamat konla ay ni-kalilimoh hin lomipay hilay namaot komon ta bigla niorong oman a lanom.

<sup>30</sup> Hin hakopon lan Israelita a syodad Jerico, bana syimpri ha main lan katotpol ay nayoba a padir nan syodad pa-makayari nin pitoy awlon nilibol la-rin ayon ha hinalita nan Dios.

<sup>31</sup> Bana namaot ha katotpol ni Rahab a a-say babayin datin ampamilako pori hin yadtaw ay kay ya inlaming pinati hin pinati-pati lan Israelita hilay kapara nan taga Jerico a kay tinompol ha Dios, ta tinanggap nan labah a nakom hiladtaw loway ispiyan Israelita.

<sup>32</sup> Ipagpatoloy ko ot wari? Kot kolang anay panaon para totolon koy tongkol konli Gideon, Barac, Samson, Jefte, hi Ari David, tan hi Propita Samuel tan hilay laloma ot a pawpropita.

<sup>33</sup> Bana ha katotpol la ay main konlan naka-daog nin pawpinag-arian, main namoon nin impalalako lay katoynongan, main nakatanggap pawpangako nan Dios, main anamaot odtaw kay naano ta naialop lay bawboboy lan lawliyon,

<sup>34</sup> main kay nati ha matindin amot nin apoy, main nakalibri ha tarom ispada, main mangakapoy a pinakhaw, main anamaot odtaw nag-in matpol ha main lan pa-maki-laban, tan main anamaot naka-papolayo nin kawkalaban ibat ha lawlaloman nasyon.

<sup>35</sup> Main anamaot bawbabayi, bana ha main lan katotpol ay pinaorong nabyay a myimbron pamilya la a nati.

Main anamaot odtaw, bana ha katotpol la ay tiniro-tiro hila anggan mati nin hilay kay antompol. Maari hila komon malibri ha kamatyan no bokotan lay katotpol la, kot kay la nilabay, ta mas maganda yay pinili la a yay pa-maorong nan Dios mabyay konla ha lomato a panaon.

<sup>36</sup> Main anamaot odtaw dinomalan ha matindin pa-maroroka tan niri-rindin garoti, bi-sa main ot odtaw binalol nin tawtikala ta impriso.

<sup>37</sup> Hilay namaot a laloma ay bina-basyon bato anggan nati, main anamaot odtaw pinikna nin galogari, main anamaot tino-tokso, tan main pinati ha ispada. Hilay namaot a laloma ay ampi-balang-balang tanan nakadoloh kawkatat karniro o kanding bana ha kairapan, pa-madyadya, tan pa-na-damsak konla.

<sup>38</sup> Anta hilay tawtawon makamondo a ampana-damsak konla, hila-rin a ambo marapat maki-lamo konla. Main anamaot konlan antompol a bana ha pa-na-damsak konla ay ampi-balang-balang hila tana ha disyirto, ha bawbakil, ha kawkwiba tan ha yawyokib ha lota.

<sup>39</sup> Bana ha katotpol lan hilay halban bina-banggit ay nalilikot yay Dios konla, balo ta kay la ot natanggap yay impangako na.

<sup>40</sup> Nga-min, main plano yay Dios a mas labah para kontamon tawtawo hawanin, ta labay nan mailamo tamo konla ba-yo la matanggap a

kakomplitowan nin pawpangako na.

## 12

### *Pag-inakitan a kaho-honol koni Jesus*

<sup>1</sup> Hawanin, kapa-halan tamon antompol ay ma-maki-lomba molayo a na-palibolan nin mal-abong a tawtawon ampangimaton kontamo, a homin laloma no ambo hila-rin tawtawon bi-nanggit a namaptog ana ha main lan katot-pol. Kanya kailangan, alihon tamoy anyakamay ampaka-hadlang kontamo tan laloy na yay kasalanan a pa-hal ampomolopot kontamo. No bilang ha pa-maki-lomba, polayowon tamoy dapat tamon polayowon nin main pasinsya.

<sup>2</sup> Pa-hal ipirmi tamoy hilap koni Jesus ta hiyay pinangibatan nin main tamon katotpol, tan hiya ot a mama-got anggan mahosto. Bana ha mag-in nan kaligawan ha lomato a panaon ay inagwantawan na yay pa-makapasak na ha kros, tan kay na ingkaringoy yay anorin a klasin kamatyan na. Hawanin anaor ay itaw yay na nakatoklo ha wanan nin trono nan Dios.

<sup>3</sup> Isipon moyoy alimbawa na no pa-no na inagwantawan yay pangongontra lan maw-makasalanan laban kona, pigaw kay kamo komapoy tan madiskorahi ha main moyon kaho-honol kona.

<sup>4</sup> Ta hikamo, kay moyo ot na-halian naki-laban ha kasalanan anggan tinomolo a daya moyo.

### *Pa-mitoyong nan Dios ha awa-nak na*

<sup>5</sup> Maari wari a na-lingwanan moyoy nadtin wawali a an-ibi nan Dios ha hinoman komoyo a an-ibilang awa-nak na, a wana,

“Anak ko, ando mo baliwalaon a pa-mitoynong nan Katawan komo, tan ando ka madiskorahi no ansitawon na ka.

<sup>6</sup> Nga-min, hinoman a anlabyon nan Katawan ay an-itoynong na tan amparosawan palibhasay an-itoring nan anak.”

<sup>7</sup> Kanya no ampakaranas kamo nin pa-mitoynong nan Dios, tanggapon moyo-rin bana ta an-itoring na kamon awa-nak na. Nga-min, main wari anak a kay an-itoynong nin tatay?

<sup>8</sup> Kot no wari ta kay na kamo an-itoynong Dios a bilang ha anggaw-on na ha balang anak na, kapa-halan moyo ay anak a kay ambilbion nin tatay ta ambo nan anak.

<sup>9</sup> A-sa ot, bana ta hilay mawmatoantawo tamo ha laman kot an-itoynong la tamoy naor tan an-ibi tamoy rispito konla, mas lalon marapat a pahakop tamo konan Dios a Ama tamo ha ispirito pigaw magbiyay tamon kalamo ya.

<sup>10</sup> Tanda tamo a yay pa-mitoynong lan mawmatoantawo tamo ay lolog bongat nin omnoy taon tan ayon ha tanda lan tama, kot yay pa-mitoynong nan Dios ay para ha ikaabig tamo ta pigaw mag-in tamon banal a bilang kona.

<sup>11</sup> Lolog na tamon an-itoynong, ambo tamon maliga nokay an-ikalolo tamodti. Kot balo no malabah ana, mamonga yadti nin labah a ogali tan kaliswayan nakom kontamon dinomalan konan ya-rin a pa-mitoynong.

*Paka-honolon yay tama a dalan*

<sup>12</sup> Kanya hikamoy kaparan antompol, no wari ta kinomapoy a nakom moyo, gamiton moyon oman yay pa-hal lawlopoy anan gamot moyo tan tawtoor a kinomapoy.

<sup>13</sup> Ipagpatoloy moyoy kaho-honol ha tama a dalan pigaw hinoman komoyo a kinomapoy a katotpol ta nag-in bilang pa-hal pilay kot kay miparoka, nokay masbali omabig yay na komon.

<sup>14</sup> Pag-inakitan moyon maka-paki-sondo ha halban tawtawo tan magbiyay nin banal, ta yay tawon ambo banal ay kay miabot ha logar a lawah ma-kit yay Katawan.

<sup>15</sup> Mi-pag-atap kamo pigaw homin ni a-sa komoyo a bokotan nay inganga-ro nan Dios tan pigaw homin ni a-sa komoyo a mag-in doka\* a pangibatan magkamain kagolowan, ta lako ot a malaming ha pa-magkasalanan o ha lingon aral.

<sup>16</sup> Mi-pag-atap kamo syimpri pigaw homin komoyon gomwa nin imoralidad, tan homin anamaot komon komoyo a bilang koni Esau a ambo maka-Dios. Nga-min, inhagili na ha a-say yaong a pa-mangan yay karapatan na bilang kalingkakaan a main pribilihyon makatanggap payabol nan Dios.

<sup>17</sup> Tanda moyoy nangyari kona hin bandan hoyot, ta hin labay nan matanggap a bindisyon nan tatay na a payabolan na yan Dios, kay inimbi kona, ta kay na maoman a nangyari anggano man pinangombabalyan nan main awit kata-tangih.

---

\* **12:15 12:15** Ha Griego: pigaw homin tomobo a yamot nin kapaitan.

*Loway klasin kada-dani ha Dios*

<sup>18</sup> Hawanin, yay kada-dani tamo ha Dios ay ambo bilang ha kada-dani lan kapapo-papoan tamon Israelita, ta yay dinaniwan la ay kawka-palimon bagay a parti nin yadtin mondon angka-gagotan, a bilang alimbawa konan yadtaw Bakil Sinai a main martan apoy, main ka-pali-mon karobloman tan makhaw a lopot.

<sup>19</sup> Main anamaot nalngo tonoy trompita hin yadtaw tan bosis nan Dios a ampanalita. Hin nalngo la-rin a bosis ay impasi-singa-ro la a no maari ando na hilay na ka-toton.

<sup>20</sup> Nga-min, kay la mababa honolon a animanda konla ta pati ayop kano a mido-ra bongat ha bakil ay dapat basyowon bato anggan mati o kari panaon.

<sup>21</sup> Talagan kapa-pali-moy na-kit la, ta maski hi Moises, wana, "Anggoygoy ako ha li-mo."

<sup>22</sup> Kot hawanin, ambo anan anorin a kada-dani tamo ha Dios, ta pa-hal kabilang tamoy na konlan tawtawo ha Bakil Sion, ha syodad a anha-wayan makalangit a Jerusalem a kamainan nan Dios a angkabyay tan hilay aw-anghil a kay mabilang.

<sup>23</sup> Pa-hal kabilang tamoy na itaw ha pamititipon nin halban awa-nak nan Dios a pa-hal yay balang a-sa ay maitoring kalingkakaan tan yay ngawngalan kot nakalista ha langit. Pa-hal kalamo tamoy nay Dios a howis nin halban tawtawo, tan kalamo tamoy namaot hiladtaw tawtawon maptog a ni-kati na hin o-nan panaon a ginwa nay nan Dios pirpikto.

<sup>24</sup> Kalamo tamoy namaot hi Jesus a nag-in paralan nagkamain nin yay ba-yon kasondoan

nan Dios. Yay daya nan tinomolo<sup>†</sup> ay pahal ampakirawat inganga-ro konan Dios para kontamo, kanya mas maalaga odti dinan ha daya ni Abel a ampakirawat nin katoynongan konan Dios hin yadtaw.

<sup>25</sup> Kanya mag-ingat kamo a ando moyo pagtolok-tolokan yay anhalitaon nan Dios, ta no pa-no kay naka-pa-lilih ha parosa hin yadtaw hi-lay tawtawon kay nanglongo konan yay nanalita iti ha babon lota, mas lalon kay tamo maka-pa-lilih ha parosa no yay ambokotan tamo kot mison yay ampanalita ibat ha langit.

<sup>26</sup> Hin nanalita yay Dios hin yadtaw ha Bakil Sinai ay nayogyog a lota, kot hawanin, oyay pangako na: “Minghan ko ot yogyogon ambo bongat yay lota nokay pati yay langit.”

<sup>27</sup> Ya-rin hinalita nan Dios a “minghan na ot yogyogon”, yay labay totolon ay biyan nan panganggawan yay halban pawpinalsa na a mayogyog na, ta yay bawbagay a kay mayogyog tanay ma-bati.

<sup>28</sup> Hawanin, bana ta an-ilamo na tamon Dios ha homin panganggawan a kaarian na a kay mayogyog, bilbion tamon otang nakom kona pigaw ma-pagsirbiwan tamo ya ha paralan a kapalilikot kona, awit anamaot nin kaga-galang tan hoston kali-mowan.

<sup>29</sup> Nga-min, kapa-halan nan Dios tamo ay apoy a makaopoh.

## 13

---

<sup>†</sup> 12:24 12:24 Ha Griego: inwihik.

### *Hoyot a wawwawali*

<sup>1</sup> Magpatoloy kamo ha main moyon pamilalabi bilang mita-talakaka konan Katawan.

<sup>2</sup> Ando moyo po-layan a pa-nalabat maski konlan hilay ambo bilbi, ta main odtaw nakapanalabat a kay la tanda a aw-anghil payti.

<sup>3</sup> Tambayan moyo hilay nakapriso bana ha katotpol, ta isipon moyo a bilang hikamoy nakaprison kalamo la. Anorin kapara konlan hilay ampadya-dyaon, damayan hilay namaot ta hikamo man ay maari makaranas anamaot nin bilang konla.

<sup>4</sup> Yay pa-miambali ay dapat igalang nin halban, tan kailangan pakaptog hilay miambali ha a-sa tan a-sa. Nga-min parosawan nan Dios yay hinoman a ampamabayi o ampaki-lalaki, pati hilay laloma ot a anggomwa aw-imoralidad.

<sup>5</sup> Ando kamo mag-in lopan kwarta, masbali mag-in kamon kontinto ha anyakaman a main komoyo, ta wana mismon Dios,

“Kay kata ibati mika-ka-noman, tan disnodon kay kata po-layan.”

<sup>6</sup> Bana ta anorin, makhaw a nakom tamon ibalita yay anodti:

“Yay Katawan a ampanambay kongko, kanya kay ko mali-mo, ta anyamay magawa nin kaparan tawo kongko?”

<sup>7</sup> Panomtomon moyo hiladtaw a ni-pamoon komoyo hin yadtaw a namitoro komoyo nin Halita nan Dios. Isipon moyoy labah a inogotan nin main lan bawbiyay, tan panga-gotan moyoy namaot a pini-pol la.



<sup>8</sup> Hi Jesu-Cristo ay homin pangongoman, no pa-no ya hin yadtaw, hiya ot hawanin tan hiya ot anggan-angga.

<sup>9</sup> Kanya ando kamoy na palingo ha nangasasari a tawtotoro a hakalako ha intoro komoyo. Mas labah a yay katotpol tamo kot ma-pa-got bana ha inganga-ro nan Dios, ambo bana ha kahohonol ha daan a kapanogoan tongkol ha pawpamangan, ta ya-rin ay kay ampakabin pakinabang konlan hilay anhomonol.

<sup>10</sup> Ha rilihyon nin Israelita ay main altar a ampamida-tonan, tan hilay pawpari ay maari kipangan ha laloman dawda-ton itaw. Hitamo man a antompol koni Cristo ay main a-say pa-hal altar tan yay pa-hal inda-ton para kontamo ay hi Cristo. Balo ta kay hila maari makiparti konan yadtin da-ton hilay ampagsirbi ot ha datin altar.

<sup>11</sup> Nga-min, ayon ha daan a kapanogoan, main ayop a an-ida-ton pigaw yay daya na kot iloob nin pinakapoon pari ha Pinakamasagradon Logar para ma-patawad a kawkasalanan, kot yay lalaman nin yadtin klasin da-ton ay an-ipoyra ta poolan ha likol nin kamainan lan aw-Israilita.

<sup>12</sup> Anorin syimpri a nangyari koni Jesus, ta hiya man ay impoyra, ta pinati yay naor ha likol syodad pigaw yay daya na a mag-in paralan para ma-linisan a tawtawo ha main lan kawkasalanan.

<sup>13</sup> Kanya pa-hal lomikol tamoy namaot ha syodad, [labay totolon, ibati tamo yay daan a kawkapanogoan] ta makiasa-sa tamo koni Jesus, angganoman ipa-paringoy la tamon bilang ginwa la kona.

<sup>14</sup> Nga-min, ambo iti ha babon lota a pirmam-intin logar tamo, nokay main tamon antaga-nan a talagan iwanan tamo ha lomato a panaon.

<sup>15</sup> Hawanin, bana koni Jesus, pirmi tamon mamida-ton konan Dios nin pawpamomori, labay totolon, pirmi tamon ita-gay a ngalan na nin main awit pa-masalamat.

<sup>16</sup> Ando moyoy namaot kaliwawan gomwa kaabigan tan tomambay ha kapara, ta yadti ay impagka-da-ton anamaot a ka-palilikot ha Dios.

<sup>17</sup> Honolon moyo hilay ampamoon komoyo tan pahakop kamo, bana ta hila a ampangalalay ha katotpol nin balang a-sa komoyo, bi-sa obaton ladt konan Dios. Kanya pakahonol kamo pigaw maliga hila ha main lan katongkolan tan pigaw homin hilan ikalolo, ta no main ay hikamoy nan lamang a homin makwan pakinabang.

<sup>18</sup> Ipakidawat moyo kami ha Dios ta ampi-pol kami a malinis a main min konsinsya, ta ha halban bagay ay labay min pirmin magbiyay nin marangal.

<sup>19</sup> Holok ha halban, an-ipaki-totol kon idawat moyo kon makabolta ison komoyo ha lalon maparah a panaon.

<sup>20</sup> Yay Dios anaor ay ampangibatan nin halban kaliswayan nakom tan namaorong nabyay koni Jesus a Katawan tamo, a nag-in pinakamata-gay a pastol nin hitamoy pa-hal karniro, bana daya nay nag-in garantya nin homin panganggawan a kasondoan nan Dios kontamon tawtawo.

<sup>21</sup> Kanya an-idawat ko kona a komon hostowon na kamo ha halban klasin gawgawa a labah pigaw magawa moyoy kalabayan na, ta ha anorin

ay magawa na ha biyay moyo yay bawbagay a kapa-palilikot kona ha tambay ni Jesu-Cristo. Poriwon tamo ya anggan-angga. Amen.

<sup>22</sup> An-ipaki-totol ko komoyo, tawtalakaka, a pagpasinsyawan moyo komon long-on a wawwawali ko komoyo, ta ambo man syimprin maanloh yadtin solat ko.

<sup>23</sup> Labay koy namaot ipatandaan komoyo a hi Timoteo a kapara tamon antompol ay binolohan ana ha pa-makapriso na. No tampol yan makalato iti ay ipagkalamoan ko yan tomibaw komoyo.

<sup>24</sup> Ikomosta moyo kami tana konlan halban ampamoon komoyo, pati na konlan halban kaparan tawtawo nan Dios. Hila man a kaparan antompol a taga nasyon Italia ay angkomostawon la kamoy namaot.

<sup>25</sup> Hikamoy halban, patoloy moyo komon matanggap a kaabigan nan Dios. Amen.

**Tina Sambal**  
**Sambal: Tina Sambal (New Testament)**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sambal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

141ae5aa-a617-5cb6-9329-888eefccf925